GERÄTEBESCHREIBUNG

CamCleaner City M

Für das Recycling von gebrauchten Filtern gibt es in jedem Land regional unterschiedliche Bestimmungen. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Ihr Entsorgungsunternehmen oder Ihren Vertriebspartner.

INHALTSVERZEICHNIS 2
1. ZWECK 3
2. INHALT 3
3. VERSIONSHISTORIE 3
4. TYPENSCHILD 3
5. GEWÄHRLEISTUNG UND VERTRIEB 3
6. ALLGEMEINES 4
7. TECHNISCHE DATEN 4
7.1 TECHNISCHE DATEN VENTILATOR 4
7.2 VOLUMENSTROM 5
8. EINSATZ 5
9. SICHERHEITSHINWEISE 5
10. AUSFÜHRUNG 6
10.1. STANDARDMÄßIGER LIEFERUMFANG 6
10.2 DETAILS LUFTSTROM 7
11. TRANSPORT AND UNPACKAGING 7
12. INBETRIEBNAHME 8
12.1. AUFSTELLUNG 9
12.2. ELEKTRISCHE ANSCHLÜßE 9
13. CITY M UND DIE UMWELT 9
13.1 FILTER UND DIE UMWELT 9
14. PFLEGE 10
15. HINWEISE FILTERWECHSEL 10
15.1 DURCHFÜHRUNG FILTERWECHSEL 10
16. EU BESTIMMUNGEN 11

1. Zweck

Diese Bedienungsanleitung ist Teil der gemäß Anhang V der Maschinenrichtlinie mitzuliefernden Dokumentation. Zweck dieses Dokuments ist die Einführung in Aufbau und Funktion des *CamCleaner City M*. Auch wer mit dem Gerät nicht vertraut ist, muss in der Lage sein, den *CamCleaner City M* sicher zu bedienen.

2. Inhalt

Diese Bedienungsanleitung gilt ausschließlich für den *CamCleaner City M* und darf für kein anderes Gerät zu Rate gezogen werden. Nach einer einleitenden Erläuterung des Verwendungszwecks finden Sie in den folgenden Abschnitten einige technische Daten. Daran schließt sich eine illustrierte Beschreibung der verschiedenen Bauteile des *CamCleaner City M* an. Außerdem finden Sie in dieser Bedienungsanleitung mit dem Gebrauch dieses Geräts verbundene Sicherheitshinweise.

3. Versionshistorie

Version	Datum	Änderungen
001	September 2014	

4. Typenschild

Bei allen *CamCleaner City M* Modellen befinden sich die Typenschilder auf dem Gehäuse.

5. Gewährleistung und Vertrieb

Die Garantie gilt für 12 Monate ab Lieferdatum. Sie bezieht sich auf die uneingeschränkte Gebrauchsfähigkeit aller in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Funktionen und deckt alle Soft- und Hardwarefehler ab.

Sollten Schäden an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebshändler.

Der Vertrieb des *CamCleaner City M* erfolgt durch:

Camfil KG
Feldstraße 26-32
D-23858 Reinfeld
Tel: +49 (0)4533 202 0
Web: www.camfil.de

6. Allgemeines

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Luftreiniger von Camfil entschieden haben.

Wir hoffen, dass Sie möglichst lange Freude an Ihrem *CamCleaner City M* haben.

Wichtig!

Bevor Sie Ihren *CamCleaner City M* Luftreiniger in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte unbedingt diese Bedienungsanleitung und die Bedienhinweise für das Gebläse. Befolgen Sie alle dort aufgeführten Hinweise und Anweisungen.

7. Technische Daten

Außenabmessungen

Höhe: 703 mm

Breite: 329 mm

Tiefe: 338 mm

Gewicht: 16 kg (einschließlich neuer Filter)

Gewicht Filter: 4.3 kg (2 Filter notwendig)

7.1 Technische Daten Ventilator

Type	**K3G190-RC05-03**	
Motor	**M3G055-BI**	
Phase		1~
Nominal voltage	VAC	230
Nominal voltage range	VAC	200 .. 240
Frequency	Hz	50/60
Type of data definition		ml
Speed	min^{-1}	3200
Power input	W	83
Current draw	A	0.75
Min. ambient temperature	°C	-25
Max. ambient temperature	°C	+60

ml = max. load · me = max. efficiency · fa = running at free air · cs = customer specs · cu = customer unit
Subject to alterations

7.2 Volumenstrom

0 m³/h – 430 m³/h in 6 verschiedenen Geschwindigkeitsstufen.

Camfil CityM with K3G190RC0503 Filter 2 Article No.: 56160011 (sucking side Free air @ 0pa)				
Level	**Airflow qV [m³/h]**	**Speed n [u/min]**	**Input power Pe [W]**	**Sound pressure level sucking side LpA ss [dBA]**
1	37	520	4	≤15,0~16,0 *
2	67	728	5	≤15,0~16,0*
3	94	907	6	≤15,0~16,0*
4	127	1072	7	21,7
5	251	1772	19	37,7
6	433	2733	55	52,6

8. Einsatz

Der *CamCleaner City M* wird zur mechanischen Luftreinigung mit Hilfe hocheffizienter Filter verwendet.

Das Produkt wurde primär für Fachkräfte sowie Installationsfirmen für Büro, Krankenhäuser, Arztpraxen, öffentliche Gebäude, Schulen sowie Kindergärten entwickelt.

9. Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und befolgen Sie alle enthaltenen Hinweise und Anleitungen.

Das Gerät muss vor allen Einbau-, Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten sowie dem Filterwechsel vom elektrischen Netz getrennt werden.

ACHTUNG: Ziehen Sie den Netzstecker!

Erst 5 Minuten nach Trennung von der Spannungsversorgung gilt das Gerät als abgeschaltet.

Bewegliche Teile stehen nach Abschaltung der Netzspannung oder Ausschalten des Geräts nicht sofort still. Warten Sie 5 Minuten, bevor Sie mit Arbeiten am Gerät beginnen.

1. In der Standardausführung darf der *CamCleaner City M* nur mit trockenen und nichtexplosiven Stoffen in Kontakt kommen. Wird der Luftreiniger für andere als in dieser Bedienungsanleitung aufgeführte Zwecke verwendet oder abweichend von den Bedienhinweisen behandelt, übernimmt die Camfil KG für die Konsequenzen dieser Handlungen keinerlei Verantwortung.

2. Achtung: Der Festeinbau darf nur durch geeignete Fachkräfte erfolgen, welche die Verantwortung für die Montagearbeiten übernehmen.

3. Das Gerät darf nicht in einer ATEX-klassifizierten Umgebung bzw. in einer Umgebung, wo explosive Gase austreten könnten, betrieben werden.

4. Elektrische Anschlüsse dürfen nur von einem qualifizierten Elektroinstallateur eingerichtet werden.

5. Mit dem *CamCleaner City M* verwendete Zusatz- und Ersatzteile sowie Filter etc. müssen von der Camfil KG genehmigt worden sein, andernfalls verfallen alle Garantieansprüche. Bitte erkundigen Sie sich bei der Camfil KG, welche Zusatzteile geeignet sind.

6. Decken Sie die Luftansaug- und Luftaustrittsöffnungen nie ab.

7. Stecken Sie nie Gegenstände in die Luftansaug- und Luftaustrittsöffnungen.

8. Der *CamCleaner City M* darf nie in einer Umgebung betrieben werden, wo brennende oder glühende Gegenstände in das Gerät gelangen können.

9. Der *CamCleaner City M* darf nur im Innenbereich betrieben werden.

10. Die zulässige Betriebstemperatur des *CamCleaner City M* liegt zwischen -25˚C und 60˚C.

11. Der *CamCleaner City M* darf nicht durchnässt werden. Die zulässige Luftfeuchtigkeit liegt bei der Verwendung eines Kohlefilters bei maximal 85 %.

12. Befolgen Sie die Hinweise zur Handhabung der Filter und die Anleitungsschritte für den Filterwechsel sehr genau. Durch unsachgemäße Behandlung kann das Filtermedium beschädigt werden. Das bedeutet, dass das Filter den zugesagten Wirkungsgrad nicht erreichen kann.

13. Beim Umgang mit Altfiltern ist besondere Vorsicht geboten. Bei unsachgemäßer Handhabung besteht Gesundheitsgefährdung. Befolgen Sie unbedingt die Hinweise zum Filterwechsel.

10. Ausführung

Der *CamCleaner City M* ist ein freistehendes, einteiliges Gerät. In diesem befinden sich die Filter, der Lüfter sowie alle elektrischen Bauteile und Anschlüsse. Das Gerät besteht vollständig aus Aluminium und Kunststoffkomponenten und zeichnet sich so durch höchste Umweltfreundlichkeit und Recyclingfähigkeit aus.

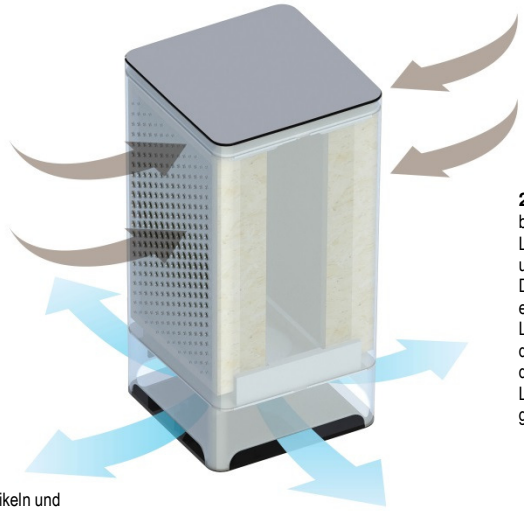
10.1. Standardmäßiger Lieferumfang

Standardmäßig sind im Lieferumfang des Luftreinigungsgeräts folgende Einzelteile enthalten:

- Eine *CamCleaner City M* Einheit
- Die gewünschten HEPA Filter
- Gerätebeschreibung
- Elektrische Steckverbindung

Bitte kontaktieren Sie die Camfil KG, falls einzelne Teile fehlen oder Sie weitere Informationen zu Zusatzteilen benötigen.

10.2. Details Luftstrom



1. Die verschmuzzte Luft durchströmt zunächst die Öffnungen an beiden Seiten.

2. Die 2 in 1 Filter (HEPA und Molekular) befinden sich direkt hinter der Lochanordnung. Dies ist ein einzigartiger, umweltfreundlicher "Absolute-Filter". Der CamCleaner erzielt mit einer einzigen Luftzirkulation das, was ein Lüftungssystem erst nach einem dreimaligen Luftaustausch erreicht. Dank der großen Filterfläche wird die Lebensdauer verlängert und Effizienz gesteigert.

3. Das einzige bewegliche Teil ist der Ventilator. Der Ventilator ist unterhalb der Filter positioniert und weist einen sehr geringen Energieverbrauch auf.

4. Saubere Luft – frei von Partikeln und schädlichen Schadstoffen, Gasen oder Gerüchen – wird in alle Richtung (360°) verteilt.

11. Transport und Entpacken

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vorsichtig. Sollten Sie dabei scharfkantige Werkzeuge benutzen, achten Sie besonders darauf, weder Kabel noch Lack zu beschädigen.

Besondere Vorsicht ist bei der Handhabung der Filter geboten. Siehe dazu den Abschnitt zum Filterwechsel.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät beim Transport nicht beschädigt wurde. Melden Sie Transportschäden dem Transportunternehmen. Überprüfen Sie außerdem die Vollständigkeit der Lieferung.

12. Inbetriebnahme

Lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung.

Nur qualifizierte Fachleute dürfen elektrische Arbeiten ausführen.

Es muß die Möglichkeit gewährleistet sein, die Stromversorgung zu unterbrechen ohne das Gerät zu berühren.

1. Stecken Sie den Netzstecker des Luftreinigers in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass die Ansaug- und Auslassöffnungen nicht verdeckt sind (siehe u.a. Abbildung).

Bedienung Controlpanel

+ Erhöhung der Gebläsegeschwindigkeit (Blaue LED)

– Senkung der Gebläsegeschwindigkeit) (Blaue LED)

Rote LED – Filterwechselwarnleuchte - Die Filter sind beim Aufleuchten zu wechseln.

Nachdem die Filter gewechselt wurden ist die Einheit neu zu kalibrieren.

Dazu ist die „+“ sowie die „-“ Taste über einen Zeitraum von 5 Sekunden gleichzeitig gedrückt zu halten.

An der Rückseite befindet sich der Stromanschluß sowie der Anschluß für die Steuerungskarte.

12.1 Aufstellung

Der *CamCleaner City M* darf nur in Innenräumen aufgestellt und betrieben werden.

Während des Betriebs müssen die Ansaug- und Auslassöffnungen nicht blockiert sein. Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts, dass auf Ansaug- und Auslassseite ein Mindestabstand von 10 cm eingehalten wird.

12.2 Elektrische Anschlüsse

Alle elektrischen Anschlüsse müssen von einer qualifizierten Elektrofachkraft hergestellt werden. Beim Verlegen von Kabeln usw. ist darauf zu achten, dass alle einschlägigen Vorschriften eingehalten werden. Der *CamCleaner City M* wird betriebsbereit ausgeliefert. Alle Eingriffe in die geräteinterne Elektrik dürfen nur durch einen qualifizierten Elektroinstallateur erfolgen. Dabei sind von Camfil KG gelieferte Teile zu verwenden.

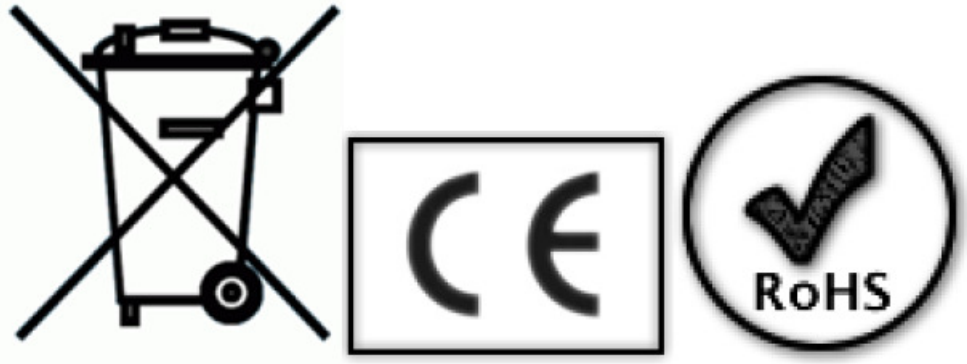
Der *CamCleaner City M* darf nur mit der auf dem Typenschild genannten Netzspannung betrieben werden.

13. *City M und die Umwelt*

Das Material des *CamCleaner City M* enthält keine Bleiverbindungen. Da der *CamCleaner City M* recyclingfähig ist, müssen Altgeräte einer Entsorgungsstelle zur ordnungsgemäßen Wiederverwertung und/oder Beseitigung der Teile und Komponenten zugeführt werden.

13.1 Filter und die Umwelt

Beachten Sie bitte, dass die Filter nicht über die üblichen Abfallwege entsorgt werden dürfen. Beim Umgang mit Altfiltern ist stets auf ordnungsgemäße und sichere Handhabung zu achten. Wiederverwertung oder Entsorgung dürfen nur durch zugelassene Abfallbeseitigungseinrichtungen erfolgen. Bei Fragen hierzu wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorger oder Vertriebspartner, die Sie über alle zu ergreifenden Maßnahmen informieren können.



14. Pflege

Bei Bedarf kann der *CamCleaner City M* mit einem milden Reinigungsmittel gesäubert werden.

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen!

15. Hinweise Filterwechsel

VORSICHT! Tragen Sie beim Wechseln der Filter stets Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzmasken. Unterstützung bei der Auswahl geeigneter Atemschutzmasken erhalten Sie beim Sicherheitsbeauftragten Ihres Unternehmens oder dem Hersteller der Atemschutzartikel.

Altfilter können Schadstoffe und gefährliche Partikel enthalten. Bei unsachgemäßer Handhabung können diese in die Umwelt gelangen und ein Gesundheitsrisiko darstellen.

Die Filter sind in regelmäßigen Abständen auszutauschen. Die empfohlenen Intervalle entnehmen Sie der Dokumentation von Camfil KG oder den Herstellerempfehlungen.

15.1 Durchführung Filterwechsel

Tragen Sie beim Kontakt mit Altfiltern stets Handschuhe und Atemschutz! Es besteht Gesundheitsgefährdung.

1. Schalten Sie den CamCleaner ab indem Sie die „–“ Taste drücken oder den Netzstecker ziehen. Stellen Sie sicher das die blaue LED aus ist.

2. Entfernen Sie die obere Verkleidung.

3. Betätigen Sie die seitlichen Drehknöpfe.

4. Entnehmen Sie die Abdeckung.

5. Ziehen Sie den ersten Filter am Griff aus der Führung und packen Sie diesen in einen Kunststoffbeutel.

   Verfahren Sie in der gleichen Weise mit dem zweiten Filter.

6. Statten Sie das Gerät mit neuen HEPA Filtern aus. *Berühren Sie nicht die Oberfläche des Filtermediums!*

Bringen Sie die Filter in Position, drücken Sie diese nach unten und gegen die Außenwand (Lochprofil). Die Dichtung muß in Richtung Lochprofil zeigen.

Führen Sie Schritt 1-4 in umgekehrter Reihenfolge durch.

.

16. EU Bestimmungen

Dieses Gerät erfüllt folgende EU-Bestimmungen: Maschinenrichtlinie (2006/42/EG), Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG) und EMV-Richtlinie (2004/108/EG).

Beachten Sie bitte, dass die Funktionseigenschaften nur dann gewährleistet werden können, wenn sämtlich Aufbau- und Sicherheitshinweise befolgt werden.

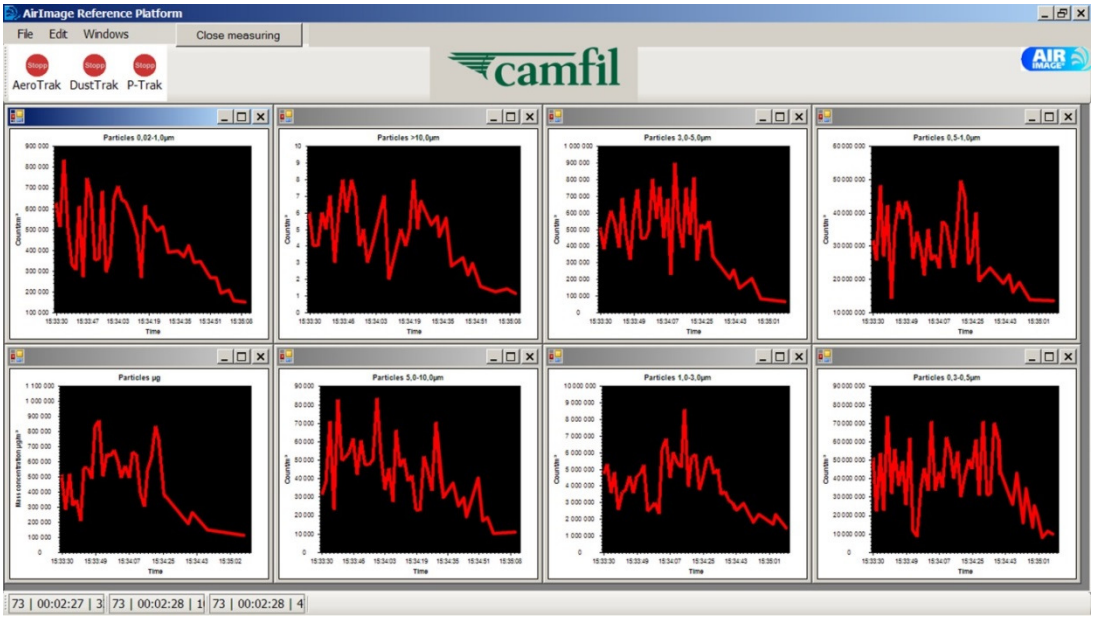
Wenn Sie weitere technische Angaben, Informationen zu den erfüllten Normen und Auskünfte über die Patente von Camfil wünschen, wenden Sie sich bitte an Camfil KG.

Camfil IAQ-Analyse – überwacht und misst Ihre Luftqualität in Echtzeit

IAQ steht für „Indoor Air Quality“ (Raumluftqualität) und bezeichnet eine Messung der Luftqualität in einem Raum. Optional ist die Camfil IAQ-Analyse für Ihr CamCleaner-System erhältlich, die ein genaues Abbild der Luftqualität in Ihren Räumen liefert. Wir überwachen die Luftqualität und speichern alle Messungen in einer IAQ-Datenbank, die mehrere Millionen Messwerte und Benchmarks für die geschlossene Umgebung und Luftqualität enthält. Sie als Kunde haben die Möglichkeit, die Analyse zum Zeitpunkt der Messung in Echtzeit zu verfolgen und alle Messungen ganz einfach miteinander zu vergleichen. Mithilfe eines kalibrierten Partikelzählers kann die Partikelmenge in der Luft ermittelt werden.

Bei Teilnahme an diesem Service haben Sie als Kunde stets einen Partikelzähler vor Ort, der an einen Computer angeschlossen ist und die geschlossene Umgebung überwacht. Bei Erkennung einer abnormalen Partikelverteilung sowie bei anderen möglichen Problemen führen wir eine Analyse mit einem Rasterelektronenmikroskop (REM) mit dazugehörigem Röntgenanalysesystem (EDAX) durch. Je nach Anforderung werden die Menge, das Gewicht und die Struktur der Partikel sowie die chemische Zusammensetzung der Luft und ihr Elementgehalt analysiert. Wir sind bereits seit über 10 Jahren in diesem Bereich tätig. Für weitere Analysen arbeiten wir außerdem mit vielen weltweit führenden Laboren zusammen.

Unsere IAQ-Berichte basieren auf folgenden Normen für die Luftklassifizierung: SS EN, SS EN ISO und IEST.



CAMFIL
– der weltweit führende Hersteller von Luftfiltern und Systemen zur Luftreinigung

Es ist gut möglich, dass die saubere Luft, die Sie gerade einatmen, durch einen unserer Luftfilter gereinigt wurde. Unsere Produkte sind weit verbreitet und finden sich in Büros, Reinräumen zur Herstellung von Elektronikbauteilen und Bergwerken sowie auch in Fabrikanlagen, Krankenhäusern und Kernkraftwerken. Camfil ist ein global tätiges Unternehmen und verfügt über 29 Niederlassungen, 23 Produktionsstätten und ein ausgedehntes Netz an Vertriebspartnern in Europa, Nord- und Südamerika sowie dem Asien- Pazifik-Raum.

CamCleaner

Der CamCleaner zeichnet sich durch hocheffiziente Reinigung, Energieeinsparung und so gut wie lautlosen Betrieb aus. Im Gegensatz zu allen anderen Luftfiltern auf dem Markt entfernen unsere HEPA-Filter dank ihres hohen Reinigungsgrads selbst kleinste Partikel, die kaum zu erfassen sind. Eine weitere einzigartige Funktion des CamCleaners ist das Einsaugen der Luft aus zwei Richtungen. So können verschiedene Reinigungszonen erstellt und die Effizienz der Luftreinigung erheblich gesteigert werden.